EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.12.12.
COM(2022) 713 final

2022/0416 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvének 5. cikke szerinti, az audiovizuális koprodukciók kedvezményezetti jogosultsági időszakának meghosszabbításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Tanács 2015. október 1-jén elfogadta az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás megkötéséről szóló (EU) 2015/2169 határozatot.

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodáshoz[1] csatolt, a kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyv[2] (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) az 1. cikkében meghatározza azokat a kereteket, amelyek között a Feleknek együtt kell működniük egymással a kulturális tevékenységekhez, javakhoz és szolgáltatásokhoz – többek között az audiovizuális szektorhoz – kapcsolódó cserék megkönnyítése érdekében.

A jegyzőkönyv 5. cikke (8) bekezdésének b) pontja alapján a kezdeti hároméves időszakot követően a jogosultság további egymás követő, ugyanilyen hosszúságú időszakokra megújításra kerül, hacsak valamelyik Fél vissza nem vonja a jogosultságot, írásos értesítést küldve legalább három hónappal az eredeti, vagy az azt követő bármely időszak lejárta előtt.

E kedvezményezetti jogosultságot három éves időszakra állapították meg (2011. július 1-jétől 2014. június 30-ig). A jegyzőkönyv 5. cikke (8) bekezdésének b) pontja alapján „a jogosultság hároméves időszakra megújításra kerül, azután pedig automatikusan további egymás követő és azonos hosszúságú időszakokra, hacsak valamelyik fél vissza nem vonja a jogosultságot, írásos értesítést küldve legalább három hónappal az eredeti, vagy az azt követő bármely időszak lejárta előtt.”

E rendelkezés értelmében a jogosultsági időszakot háromszor újították meg, további hároméves időszakokra. Az első megújítás 2017. június 30-ig, míg a második 2020. június 30-ig tartott, a harmadik pedig 2023. június 30-ig tart, mivel egyik Fél sem szüntette meg a jogosultságot.

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvének 5. cikke szerinti, az audiovizuális koprodukciók kedvezményezetti jogosultsági időszakának meghosszabbításáról szóló, 2020. március 25-i (EU) 2020/470 tanácsi határozattal[3] a Tanács hozzájárult a jogosultság 2020. július 1-jétől 2023. június 30-ig való fenntartásához.

Az (EU) 2020/470 tanácsi határozat elfogadására az (EU) 2015/2169 határozat 3. cikkének (1) bekezdése alapján került sor, amely határozat az (EU) 2020/470 tanácsi határozat elfogadásakor különösen azt írta elő, hogy a Bizottságnak értesítenie kell a Koreai Köztársaságot az Európai Unió azon szándékáról, hogy nem hosszabbítja meg a szóban forgó jogosultság időtartamát, kivéve, ha a Bizottság javaslatára a Tanács a jogosultsági időszak vége előtt négy hónappal egyhangúlag megállapodik a jogosultság folytatásáról.

A *Bizottság kontra Tanács*[4] ügyben 2022. március 1-jén hozott ítéletében a Bíróság megsemmisítette ezt a határozatot, mivel úgy ítélte meg, hogy az (EU) 2015/2169 határozat 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott eljárás nem felel meg az EUMSZ 218. cikkének,

---

1 HL L 127., 2011.5.14., 6. o.
2 HL L 127., 2011.5.14., 1418. o.
3 HL L 101., 2020.4.1., 1. o.
4 A Bíróság 2022. március 1-jei *Bizottság kontra Tanács* ítélete, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

mivel az a Tanács egyhangú határozathozatalát igényli. Az (EU) 2020/470 tanácsi határozatot és az ehhez hasonló határozatokat az EUMSZ 218. cikk (8) bekezdésének első albekezdésében előírt szavazási szabálynak megfelelően, azaz a Tanácson belüli minősített többséggel történő szavazással kell elfogadni. Ítéletében a Bíróság továbbá fenntartotta az (EU) 2020/470 határozat joghatásait mindaddig, amíg a megállapított megsemmisítési okokat meg nem szüntetik.

A Tanács az (EU) 2022/2335 tanácsi határozattal törölte azt a követelményt, hogy a Tanácsnak egyhangúlag kell határoznia az (EU) 2015/2169 tanácsi határozat 3. cikkének (1) bekezdésében foglalt jogosultság folytatásáról.

Az Európai Uniónak a jogosultsági időszak három évvel, 2020. július 1-jétől 2023. június 30-ig történő meghosszabbítására vonatkozó kötelezettségvállalásával kapcsolatos kétségek eloszlatása, és ezáltal a jegyzőkönyv megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében új határozatot kell elfogadni.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A fent említett ítélettel összhangban a javasolt határozat jogalapja az (EU) 2022/2335 tanácsi határozattal módosított (EU) 2015/2169 tanácsi határozat 3. cikkének (1) bekezdése.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az (EU) 2015/2169 tanácsi határozat 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban a jogosultság meghosszabbítására a megfelelő eszköz a tanácsi határozat.

2022/0416 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvének 5. cikke szerinti, az audiovizuális koprodukciók kedvezményezetti jogosultsági időszakának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás megkötéséről szóló, az (EU) 2022/2335 tanácsi határozattal[5] módosított, 2015. október 1-jei (EU) 2015/2169 tanácsi határozatra és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodáshoz[6] csatolt, a kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyv[7] (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) az 1. cikkében meghatározza azokat a kereteket, amelyek között a Feleknek együtt kell működniük egymással a kulturális tevékenységekhez, javakhoz és szolgáltatásokhoz – többek között az audiovizuális szektorhoz – kapcsolódó cserék megkönnyítése érdekében.

(2) A jegyzőkönyv rendelkezéseket tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az audiovizuális koprodukciók jogosultak legyenek a vonatkozó rendszerek nyújtotta előnyökre.

(3) A jegyzőkönyv 5. cikke (8) bekezdésének b) pontja alapján a kezdeti hároméves időszakot követően a jogosultság további egymás követő, ugyanilyen hosszúságú időszakokra megújításra kerül, hacsak valamelyik Fél vissza nem vonja a jogosultságot, írásos értesítést küldve legalább három hónappal az eredeti, vagy az azt követő bármely időszak lejárta előtt. E rendelkezésnek megfelelően a jogosultságot legutóbb 2023. június 30-ig hosszabbították meg, mivel egyik Fél sem szüntette meg azt.

(4) Az (EU) 2020/470 tanácsi határozat[8] három évvel, 2020. július 1-jétől 2023. június 30-ig meghosszabbította az audiovizuális koprodukciók jogosultsági időszakát. A

---

5 A Tanács (EU) 2022/2335 határozata (2022. november 28.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás megkötéséről szóló (EU) 2015/2169 határozat módosításáról (HL L 309., 2022. november 30., 6.o.).

6 HL L 127., 2011.5.14., 6. o.

7 HL L 127., 2011.5.14., 1418. o.

8 A Tanács (EU) 2020/470 határozata (2020. március 25.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvének 5. cikke szerinti, az audiovizuális koprodukciók kedvezményezetti jogosultsági időszakának meghosszabbításáról (HL L 101., 2020.4.1., 1. o.).

Bizottság kontra Tanács[9] ügyben 2022. március 1-jén hozott ítéletével a Bíróság megsemmisítette ezt a határozatot. Ítéletében a Bíróság továbbá fenntartotta az (EU) 2020/470 határozat joghatásait mindaddig, amíg a megállapított megsemmisítési okokat meg nem szüntetik.

(5) A Tanács 2022. november 28-án az említett ítélettel összhangban elfogadta az (EU) 2015/2169 határozat[10] módosításáról szóló (EU) 2022/2335 határozatot.

(6) Az Uniónak a jogosultsági időszak három évvel, 2020. július 1-jétől 2023. június 30-ig történő meghosszabbítására vonatkozó kötelezettségvállalásával kapcsolatos kétségek eloszlatása, és ezáltal a jegyzőkönyv megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az említett ítélettel összhangban az (EU) 2022/2335 tanácsi határozattal módosított (EU) 2015/2169 tanácsi határozat 3. cikkének (1) bekezdése alapján új határozatot kell elfogadni, és azt 2020. július 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az audiovizuális koprodukciók arra való jogosultságának időszaka, hogy az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyve 5. cikkének (4)–(7) bekezdése szerinti, a helyi/regionális kulturális tartalmak elősegítése céljából a Felek által alkalmazott rendszerek kedvezményezettjei legyenek, három évvel, 2020. július 1-jétől 2023. június 30-ig meghosszabbodik.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2020. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

9 A Bíróság 2022. március 1-jei *Bizottság kontra Tanács* ítélete, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

10 HL L 307., 2015.11.25., 2. o.